

ДЕПУТАТСЬКА ГРУПА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



з міжпарламентських зв'язків
з Китайською Народною
Республікою

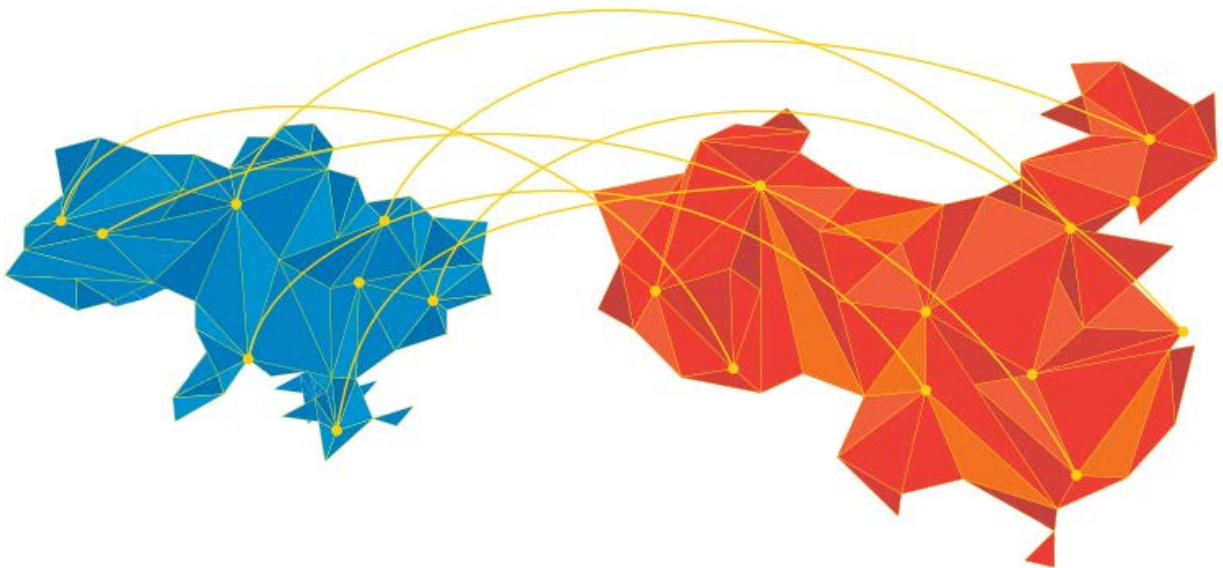


ІНФОРМАЦІЙНИЙ БЮЛЕТЕНЬ

МОНІТОРИНГ УКРАЇНСЬКИХ ТА СВІТОВИХ ЗМІ

Випуск № 78

грудень 2016 р.

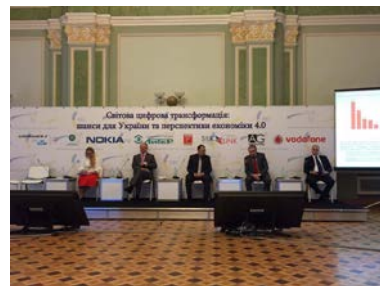


За підтримки:



СВІТОВА ЦИФРОВА ТРАНСФОРМАЦІЯ: ШАНСИ ДЛЯ УКРАЇНИ ТА ПЕРСПЕКТИВИ ЕКОНОМІКИ 4.0

8 грудня 2016 року ГО «Silk Link» прийняла участь у якості партнера в експертних дебатах «Світова цифрова трансформація: шанси для України та перспективи економіки 4.0» організованих МЗС України. Головними темами обговорення на заході стали перспективи розбудови сучасної цифрової інфраструктури в Україні та роль нашої держави як глобального постачальника інформаційних технологій для світу в рамках економіки 4.0. У роботі експертних дебатів також взяв участь партнер ГО «Silk Link» – Міжнародна торгова палата Шовкового шляху (SRCIC), від імені котрої виступив заступник Генерального секретаря SRCIC пан Ван Бін, який презентував унікальну сервісну платформу – eSilkroad. Дана платформа слугує єдиним комплексним інтегрованим майданчиком, який об'єднує міжнародні та внутрішні ресурси країн з метою забезпечення послуг у сфері консалтингу, інвестицій та фінансування, транскордонної торгівлі та логістики, а також налагодження взаємозв'язків між торгово-промисловими палатами. В Україні ексклюзивним правом на публікацію таких проектів на eSilkroad володіє саме ГО «Silk Link». За висловлюваннями експертів, розвиток електронної комерції для України – це не лише драйвер стимулювання економіки, але й можливість перейняти досвід Китаю та країн-учасниць Великого Шовкового Шляху у використанні глобальних міжнародних он-лайн платформ.



<https://www.facebook.com/silklink.org/posts/>

КИТАЙСЬКА ДЕЛЕГАЦІЯ ЗНАЙОМИТЬСЯ З МОЖЛИВОСТЯМИ ІНВЕСТУВАННЯ В ЕНЕРГЕТИЧНИЙ СЕКТОР

Можливості українсько-китайської співпраці в енергетиці стали темою для обговорення під час зустрічі з китайською делегацією, що відбулась під головуванням заступника Міністра – керівника апарату Дмитра Лабоженка. Під час зустрічі Д. Лабоженко наголосив, що Україна здійснює кроки для досягнення енергетичної незалежності, тому вітає інтерес інвесторів до енергетичної сфери та готова обговорити напрямки можливої співпраці з китайською стороною. Також зазначив, що українська сторона готова надати необхідну інформацію щодо можливих об'єктів для інвестування в енергетиці. Представники КНР зазначили про зацікавленість у співпраці, зокрема у сфері відновлювальних джерел енергії, та потребу в інформації щодо вимог українського законодавства та умов інвестування. Також наголосили на важливості співпраці не лише великих компаній, а й малих приватних підприємств. Сторони домовилися про майбутні зустрічі на рівні зацікавлених фахівців та інвесторів, які б змогли більш детально обговорити напрямки співпраці в енергетичній сфері. У зустрічі взяли участь представники Народного конгресу та інвестиційного департаменту та розвитку провінції Хубей, Народного конгресу міста Ічан. Від Міненеговугілля участь у зустрічі взяли представники галузевих департаментів.



<http://mpe.kmu.gov.ua/minugol/control/uk/photogallery/gallery?galleryId=245163533>



УКРАЇНА І ЛАТВІЯ МАЮТЬ НАМІР ВИКОРИСТОВУВАТИ ТРАНСПОРТНИЙ МАРШРУТ КИТАЙ-ЄВРОПА ДЛЯ НАРОЩУВАННЯ ТОРГІВЛІ

Україна і Латвія мають намір використовувати Транскаспійський міжнародний транспортний маршрут /ТМТМ/, що з'єднує Китай і Європу, для нарощування двостороннього торговельно-економічного співробітництва. Про це заявила віце-прем'єр-міністр України з питань європейської і євроатлантичної інтеграції Іванна Клімпуш-Цинцадзе, підбиваючи підсумки засідання українсько-латвійської міжурядової комісії, яке відбулося в Києві. За словами І.Клімпуш-Цинцадзе, до пошуку нових шляхів співпраці України і Латвії підштовхує "незадовільний" рівень взаємної торгівлі. Так, за дев'ять місяців поточного року товарообіг між двома країнами склав 260,4 млн, збільшившись на 3,4 % в порівнянні з аналогічним періодом минулого року. І.Клімпуш-Цинцадзе також вказала, що важливими напрямками українсько-латвійської взаємодії повинні також стати інвестиції, туризм, освіта, наука, охорона навколишнього середовища. Кілька років тому Україна і Латвія налагодили систему перевезення вантажів залізничним транспортом через територію Білорусі. При цьому з початку наступного року Україна має намір запустити контейнерний поїзд за ТМТМ для доставки товарів до Китаю і назад.



<http://people.com.cn/n3/2016/1214/c31519-9154482.html>

ЯКЩО ВСЕ ПІДЕ ЯК ТРЕБА, ТО ІНВЕСТИЦІЇ В УКРАЇНУ НЕ ОБМЕЖАТЬСЯ \$2 МЛРД

Гендиректор CNBM New Energy Engineering Юнчжи Чен розповів які сфери цікавлять його компанію в Україні. Україна гостро потребує інвестицій. Завдяки їм можна створити робочі місця і підвищити доходи українців. Цікаво, що навіть зараз, незважаючи на війну і економічний спад знаходяться ті, хто готовий вкладати в нашу країну. Одна з таких компаній – китайська корпорація CNBM. Її власником є китайська держава, а значить компанія має дуже потужну страховку і може зважитися на інвестиції в нашу країну. CNBM – найбільший в світі виробник цементу, гіпсокартону та скловолосна. В Україні компанія володіє десятима найбільшими сонячними станціями і готова освоїти інші ніші на українському ринку. Чому ж наша країна цікава гравцям зі Сходу? Відповідь на це питання знає гендиректор компанії CNBM New Energy Engineering Юнчжи Чен. Розкажіть, будь ласка, декілька слів про вашу компанію. Чим вона займається? – Наша компанія англійською називається CNBM – це розшифровується як Китайська національна група з виробництва матеріалів для будівництва. Але окрім будівельних матеріалів ми займаємося відновлювальною енергетикою. Чим Україна зацікавила таку велику компанію, як ваша? Адже у світі існують країни, де бізнес-клімат більш сприятливий, ніж у нас? – По-перше, Україна достатньо велика і для Китаю, і для CNBM. По-друге, на півдні вашої країни дуже сонячно і це добре для розвитку сонячної енергетики. Крім того, ваша держава крок за кроком розвивається і тому потребуватиме все більше будівельних матеріалів. Тобто, з усіх боків для нас це потенційно дуже цікавий ринок. Як ви оцінюєте ваш досвід інвестування в Україні? – Перш за все, я хочу сказати, що Україна для нас дуже хороший ринок. Але ми мали певні проблеми. По-перше, дехто вважає що CNBM – не справжній інвестор. Вони думають, що це така собі парасолька. Але це не так. Ми справжній інвестор, бо ми вкладаємо гроші в Україну. І ми хочемо захищати наші активи тут. По-друге, дехто розповідає, що у вас зелений тариф для



відновлювальної енергії зависокий. Але у 2009 році чимало країн, не лише Україна, встановили високі тарифи, наприклад, Японія, Німеччина, США. Зараз ви підписали меморандум про співпрацю з Міністерством енергетики України. Що він змінює у відносинах із нашою країною? – Ми вже інвестували гроші в Україні. Але зараз, якщо ситуація буде сприятливою і країна зможе зберегти стабільність для інвесторів, - ми можемо вкласти ще. У тому документі йдеться про те, що ви плануєте інвестувати, принаймні так нас проінформував міністр енергетики, орієнтовно \$2 млрд. Це так? – Якщо ви проглянете меморандум, то побачите, що там не згадується про \$2 млрд. І ми так само не говоримо про це. Все залежатиме від ситуації на ринку. Ми вважаємо, що це дуже важливий ринок. Якщо все буде стабільно і тут захищатимуть іноземних інвесторів, то ця сума – ніщо для CNBM. Якщо все піде правильно, то це буде не лише \$2 млрд. А можете уточнити, як виглядає це "правильно"? – Перш за все, треба поважати інвесторів. І встановити для всіх прозорі та справедливі правила. Наприклад, я нещодавно почув про те, що хтось пропонує знизити зелений тариф саме для CNBM. Але це буде несправедливо. Це дискримінація. А якщо так, то ми не можемо далі говорити про бізнес. А які ще сфери цікаві для вашої компанії? – Відновлювальна енергетика. Будівельні матеріали. Ми бачимо, що в країні існує потреба у відбудові певних секторів економіки. Потрібні нові споруди, будинки... Ми виготовляємо цемент, оптоволокно, скло. Які ваші найбільш реальні плани? Після того, як ви підписали меморандум, що ви, скоріше за все, зробите найближчим часом? – Потрібно розуміти, що ми хочемо зберегти наш бізнес. І якщо уряд підтримає наше бажання і наших працівників, то ми можемо інвестувати більше коштів. Для того, щоби зміцнити наші стосунки з Україною.

<http://m.biz.nv.ua/ukr/bizinterview/jakshcho-vse-pide-jak-treba-to-tse-investitsiji-v-ukrajinu-ne-obmezhsja-2-mlrd-grn-glava-velikoji-kitajskoj-derzhkompaniji-324914.html>

ПОСОЛ УКРАЇНИ В КНР ПРОВІВ ЗУСТРІЧ З ДИРЕКТОРОМ НАЦІОНАЛЬНОЇ ГАЛЕРЕЇ КИТАЮ У ВЕЙШАНЕМ

14 грудня у Посольстві України в КНР відбулась зустріч керівника дипустанови Олега Дьоміна з директором Національної галереї Китаю У Вейшанем. У ході бесіди пан У доповів про результати нещодавньої поїздки до України, метою якої було знайомство з керівництвом Міністерства культури України та Національного художнього музею України, а також обговорення майбутніх спільних проектів. Посол О.Дьомін зазначив, що протягом свого перебування у Китаї особисто пересвідчився у надзвичайно великому інтересі до української культури, а просування українського мистецтва на теренах Китаю є одним з головних завдань культурної дипломатії. Сторони обопільно домовилися про спільні дії щодо організації виставки українського мистецтва у Китаї, зокрема робіт всесвітньовідомих митців нашої держави у Національній галереї Китаю.



<https://www.facebook.com/ukrembcn/?fref=ts>

КИТАЙ НАРОЩУЄ ІМПОРТ ОЦИНКОВКИ В УКРАЇНУ

Імпорт оцинкованого прокату в Україні в 2016 виросте до 107 тис. тонн в порівнянні з 89 тис. тонн в минулому році. Такий прогноз озвучив генеральний директор компанії "Раута груп Україна" Андрій Озейчук на V національній конференції учасників ринку сталевих будівництва в Києві. Імпорт прокату з полімерним покриттям в 2016-му зросте до 276 тис. тонн проти 173 тис. тонн в 2015-му, за оцінками "Раута груп Україна". Більше половини всього імпорту



оцинковки і п/п прокату припадає на Китай, уточнив А.Озейчук. "При цьому якість китайського прокату в цих сегментах, м'яко кажучи, дуже низька. Товщина металу, цинкового покриття - все це впливає на довговічність виробів. В ту фольгу, яку постачає Китай, можна шоколадку загортати - а у нас з неї роблять металочерепицю", - підкреслив глава "Раута груп Україна". За даними асоціації "Український центр сталевих будівництва", за підсумками січня-вересня імпорт металоконструкцій в Україні зріс до 4 тис. тонн проти 2 тис. тонн за весь 2015 рік.

<http://minprom.ua/news/222575.html>

ТЕРНОПІЛЬ У СПИСКУ МІСТ ЄВРОПИ, В ЯКІ КИТАЙ ХОЧЕ ІНВЕСТУВАТИ ТРИЛЬЙОН ДОЛАРИВ США

У Китаї визначили 40 міст Європи, які досягли найбільших успіхів у своєму розвитку і куди Китай готовий вкладати інвестиції. Тернопіль увійшов у перелік цих міст. Більше того, поряд із Хельсінкі, Вроцлавом, Будапештом Тернопіль відзначений аж у двох номінаціях. Як повідомляє Тернопільська міська рада, у китайському місті Шеньчжень відбувся другий щорічний форум CINEV-2016. Головною подією цього форуму стала церемонія нагородження Euro-China Green&Smart City Awards. Було нагороджено 40 міст з Європи та Китаю, які протягом останнього року досягли найбільших успіхів у забезпеченні стійкого розвитку міст. У переліку цих сорока міст є наш Тернопіль. Він відзначений у двох категоріях: енергоефективність та управління муніципальним утворенням. Поряд з Тернополем нагороди отримали столиця Фінляндії Хельсінкі, столиця Угорщини Будапешт, столиця Латвії Рига, французький Монпельє, бельгійський Льеж, шведські Хальмштад та Гетеборг, польський Вроцлав та інші міста. Українську делегацію в Китаї очолював заступник міського голови Тернополя Владислав Стемковський, який курує у мерії всі питання щодо енергоефективності та термомодернізації житлового фонду. За словами Стемковського, ця нагорода є ще одним підтвердженням ефективного управління Тернополя та запровадження інноваційних технологій в енергетичній сфері. «По-перше це визнання Тернополя на світовому рівні, відзначення успішної політики мерії щодо енергоефективності та термомодернізації. Окрім цього, участь у даній церемонії дасть змогу отримати інформацію про передовий досвід забезпечення сталого розвитку в країнах Європи та Китаю, можливість скористатися міжнародними медіа-партнерами для просування власних проєктів», – підкреслив заступник міського голови Тернополя. Однак найважливішим наслідком візиту Владислава Стемковського в Китай є можливість залучення для Тернополя китайських інвестицій, які можуть вимірюватися мільйонами доларів США. «У китайському місті Шеньчжень ми провели зустрічі з потенційними китайськими інвесторами, які шукають можливості на ринках європейських країн. Не для кого не секрет, що протягом 2016 року китайські інвестиції в проєкти на території Європи зросли на 27 %. А протягом найближчих п'яти років Китай планує інвестувати понад \$1 трильйон в економіку європейських міст з найнижчими викидами вуглекислого газу, екологічно чистим транспортом та енергоефективними житловими і комерційними будівлями. Нам вдалося досягнути попередньої домовленості, що одним з міст буде саме Тернопіль. Суми китайських інвестицій для нашого міста можуть сягати багатьох мільйонів доларів», – зазначив заступник міського голови Тернополя. На думку Владислава Стемковського, щоб китайські інвестиції прийшли у Тернопіль, мерія має продовжувати активну політику у сфері енергозбереження та запровадження альтернативних джерел енергетики. «Тернопіль має продовжувати ефективну політику у сфері енергозбереження та запровадження альтернативних джерел енергетики. У нас просто немає іншого варіанту. І тут не лише

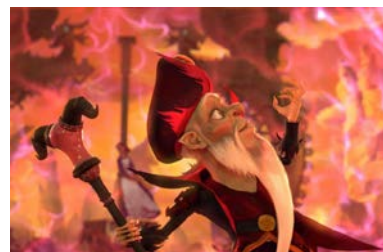


питання у китайських інвестиціях. Щоб тернополяни менше платили за газ газ, гарячу воду, електроенергію, мерія Тернополя має продовжувати відкривати котельні на альтернативному паливі, займатися термомодернізацією житлового фонду, запроваджувати нові енергозберігаючі технології. Ми маємо продовжувати «зелені» реформи», – підсумував Владислав Стемковський.

<http://7days-ua.com/news/ternopil-u-spysku-mist-evropy-v-yaki-kytaj-hoche-investuvaty-tryljon-dolariv-ssha-foto/>

УКРАЇНСЬКИЙ МУЛЬТФІЛЬМ «ВКРАДЕНА ПРИНЦЕСА» ВИЙДЕ В ПРОКАТ В КИТАЇ

Проекти студії FILM.UA та Animagrad були показані на AFM в рамках спеціального скринінгу - і в результаті спочатку «Сторожова застава», а тепер і «Вкрадена принцеса» їдуть до Китаю. А якщо вже бути зовсім точним, то «Вкрадена принцеса» продана ще й до Німеччини, на Близький Схід, в ряд країн Африки та Азії, але по-справжньому великий ринок, звичайно ж, в Китаї. Якщо правильно підійти до питання промо, як це зробили Макото Сінкай і Studio Ghibli для фільму «Твоє ім'я» буквально за минулий місяць, можна тільки за перший уїкенд китайського прокату зібрати з анімаційного релізу більш \$ 40 млн, це щоб ви розуміли верхню планку. В Україні, між тим, реліз фільму «Вкрадена принцеса» попередньо запланований на кінець 2017 року.



<http://mediananny.com/novosti/2319330/>



СІ ЦЗІНЬПІН ЗАКЛИКАВ ПРАЦІВНИКІВ ЛІТЕРАТУРИ І МИСТЕЦТВА ЗАЛИШАТИСЯ ВІРНИМИ КИТАЙСЬКІЙ КУЛЬТУРИ

Голова КНР Сі Цзіньпін в середу висунув чотири пропозиції щодо розвитку літератури і мистецтва в Китаї і закликав митців, артистів та письменників країни створювати більш прекрасні твори і залишатися вірними китайській культурі. Сі Цзіньпін, який також є генеральним секретарем Центрального комітету Комуністичної партії Китаю /ЦК КПК/, зробив цю заяву на церемонії відкриття 10-го з'їзду Всекитайської асоціації працівників літератури і мистецтва та 9-го з'їзду Спілки письменників Китаю.



<http://ukrainian.cri.cn/841/2016/12/01/2s46825.htm>

ПРЕМ'ЄР ДЕРЖРАДИ КНР ЗАКЛИКАВ РОЗВИВАТИ ПРИВАТНЕ ПІДПРИЄМНИЦТВО

Прем'єр Держради КНР Лі Кецянь закликав китайський приватний бізнес активно брати участь в підприємстві та інноваціях, а також робити внесок в економіку і соціальний розвиток. Під час зустрічі з представниками китайських приватних підприємців Лі Кецянь закликав їх скористатися діловими можливостями та задіяти підтримку від урядових ініціатив таких, як стратегія "Інтернет плюс", щоб створювати більше робочих місць. Приватний бізнес відіграє унікальну роль в доданні імпульсу зростанню і прискоренню вдосконалення індустрії, повідомив Лі Кецянь. Він закликав підприємців удосконалювати свій бізнес і перетворити його в основу для розвитку економіки.



<http://ukrainian.cri.cn/841/2016/12/06/2s46903.htm>

ШЕНЬЧЖЕНСЬКА І СЯНГАНСЬКА ФОНДОВІ БІРЖІ ВІДКРИЛИ ВЗАЄМНИЙ ДОСТУП ДО ТОРГІВ

Взаємний доступ до торгів відкрили сьогодні Шеньчженська і Сянганська фондові біржі. Церемонія запуску механізму, що дозволяє інвесторам продавати і купувати акції на біржі іншої сторони, пройшла в присутності глави адміністрації Спеціального адміністративного району Сянган Лян Чженьїн. Він розцінив цю подію як досягнення місцевими і Шеньчженськими ринками капіталу нового рівня взаємозв'язку. Очевидним є його значення для підвищення двосторонньої відкритості китайського фінансового сектора, а також інтернаціоналізації юаня, вказав він. "Це взаємовигідний крок. Сянган готовий і надалі робити свій внесок в реформу фінансової системи внутрішніх районів", - додав глава адміністрації. Відкриття перехресних торгів між Шеньчженем і Сянганом відбулося після двох років стабільної роботи подібного механізму на Сянганській і Шанхайській фондових біржах. Воно стало результатом спільних зусиль усіх сторін, заявив адміністративний директор сянганської біржі Лі Сяоцзя. Як вже було доведено, тиражувати цю модель можна, вона життєздатна, сказав він.



<http://ukrainian.cri.cn/841/2016/12/05/2s46887.htm>



МЗС КНР ПРОВІВ ГЛОБАЛЬНУ ПРЕЗЕНТАЦІЮ ПРОВІНЦІЇ ГУЙЧЖОУ

У МЗС КНР відбулася 5-а глобальна презентація китайського регіону, присвячена головній темі "Різноманіття Гуйчжоу". Міністр закордонних справ КНР Ван Ї повідомив, що, хоча провінція Гуйчжоу розташована в Західному Китаї і не має виходу до моря, але в ній відбувається бурхливий розвиток у сфері високих даних, екології, туризму та інших індустрій, що народжуються. Глава адміністрації провінції Гуйчжоу Сунь Чжиган провів презентацію "зеленого" навколишнього середовища, багатогранної культури, зручного транспорту, багатих ресурсів, інноваційних індустрій і умов для ведення бізнесу в даній провінції. На презентації були присутні понад 500 представників дипломатичних кіл, міжнародних організацій, торгово-промислових кіл, китайських і зарубіжних експертів та дослідників, а також кореспондентів ЗМІ з понад 120 країн.



<http://ukrainian.cri.cn/841/2016/12/07/2s46924.htm>

КИТАЙ ВПЕРШЕ ОПУБЛІКУВАВ БІЛУ КНИГУ З ТРАДИЦІЙНОЇ КИТАЙСЬКОЇ МЕДИЦИНИ

Китайський уряд у вівторок вперше опублікував Білу книгу з традиційної китайської медицини /ТКМ/. У документі детально описується політика і заходи з розвитку ТКМ, а також підкреслюється її унікальне значення в сучасному світі. "ТКМ за довгу історію свого розвитку і модернізації створила унікальний погляд на життя, здоров'я, хвороби, профілактику і лікування захворювань", - йдеться в Білій книзі, опублікованій Прес-канцелярією Держради КНР.



<http://ukrainian.cri.cn/841/2016/12/06/2s46908.htm>

КИТАЙСЬКА КОМПАНІЯ ТВЕА ЗАКІНЧИЛА БУДІВНИЦТВО ДРУГОЇ ЧЕРГИ ТЕЦ "ДУШАНБЕ-2"

Китайська компанія Tebian Apparatus Stoc Co. /ТВЕА/ закінчила будівництво другої черги ТЕЦ "Душанбе-2" в Таджикистані. У церемонії здачі об'єкта в експлуатацію взяв участь президент Таджикистану Емомалі Рахмон. Як повідомляє прес-служба президента, першу цеглину будівництва другої черги ТЕЦ потужністю 300 мВт заклад Е.Рахмон і голова КНР Сі Цзіньпін у вересні 2014 року. Загальна вартість проекту становить 349 млн доларів, основним підрядником будівництва є китайська компанія ТВЕА. Після запуску другої черги ТЕЦ "Душанбе-2" сумарна потужність теплоелектроцентралі досягла 400 мВт. Е. Рахмон зазначив, що реалізація даного проекту є важливим кроком на шляху до досягнення повної енергетичної незалежності країни.



<http://ukrainian.cri.cn/841/2016/12/09/2s46961.htm>

КИТАЙ ІНВЕСТУЄ У ТУРИСТИЧНУ ГАЛУЗЬ ПОНАД 270 МІЛЬЯРДІВ ЄВРО

Масштабні інвестиції у туристичну галузь КНР планує здійснити протягом наступних чотирьох років. Країна намагається зменшити залежність економіки від експорту. Китай має намір інвестувати у туристичну галузь протягом



наступних чотирьох років два трильйони юанів (близько 272 мільярда євро). Як повідомили у середу, 14 грудня, у національній комісії з реформування та розвитку Китаю, ці кошти протягом 2017-2020 років вкладатимуться у розвиток туристичної інфраструктури та сфери обслуговування. Як повідомляє Reuters, орієнтуванням на туристичну галузь уряд Китаю прагне зменшити залежність економіки країни від експорту. Планується, що до 2020 року у туристичній сфері буде працевлаштовано більше 50 мільйонів людей, що становить близько десяти відсотків робочої сили країни. Влада Китаю розраховує, що до того часу туристична галузь принесе щорічно більше 950 мільярдів євро прибутку, що сприятиме економічному зростанню країни. Нагадаємо, у 2015 році відбувся обвал фондового ринку Китаю, що стало наслідком "перегріву економіки" країни. Масові інвестиції в акції, темп яких перевищив темпи розвитку економіки і прибутку компаній, призвели до ефекту економічної "мильної бульбашки" та зумовили падіння на фондових ринках.

<http://www.dw.com/uk/%D0%BA%D0%B8%D1%82%D0%B0%D0%B9->

А.ГРІШКОВІЧ: ІНІЦІАТИВА ЕКОНОМІЧНОГО ПОЯСА ШОВКОВОГО ШЛЯХУ ВІДПОВІДАЄ НАЦІОНАЛЬНИМ ІНТЕРЕСАМ БІЛОРУСІ

Китайська ініціатива економічного пояса Шовкового шляху відповідає національним інтересам Білорусі, оскільки сприяє її подальшій інтеграції в міжнародне співтовариство. Про це заявила 2 грудня заступник голови Товариства китайсько-білоруської дружби Аліна Грішковіч. За її словами, китайська інтеграційна ініціатива отримала широку підтримку як уряду, так і народу Білорусі. Завдяки їй китайські приватні підприємства відкрили ринок Білорусі і навіть ринок Європи. Як зразок двостороннього співробітництва Грішковіч привела досвід автоконцерну «Цзілі», який будує складальні лінії в Білорусі. Китайський концерн «Сітіком» вніс помітний вклад у модернізацію промисловості Білорусі. А продукція компанії «Хуавей» стала відомим брендом на білоруському ринку побутової техніки. Грішковіч впевнена, що взаємодовіра та спільні погляди керівників двох країн посилять взаємовигідне співробітництво на благо народів обох країн.



<http://ukrainian.cri.cn/841/2016/12/05/2s46885.htm>

КИТАЙСЬКО-БІЛОРУСЬКИЙ ПРОМИСЛОВИЙ ПАРК – ЗРАЗОК СПІВПРАЦІ НА НОВОМУ ШОВКОВОМУ ШЛЯХУ

Китайсько-білоруський промисловий парк є важливим проектом в рамках ініціативи економічного пояса Шовкового шляху, що сприяє розширенню промислового співробітництва між двома країнами. У китайсько-білоруський промисловий парк інвестовано 5,6 млрд дол., в тому числі, з китайського боку 60%, а з білоруського – 40%. В даний час в парку працюють 8 підприємств, таких як China Merchants Group, ZTE Corporation, Huawei та ін. Ще більше 20 підприємств з Китаю, Німеччини, РФ підписали з парком договори про наміри. Китайсько-білоруський промисловий парк, здійснюючи стикування стратегій розвитку Китаю і Білорусії, стає зразком взаємодії на новому Шовковому шляху.

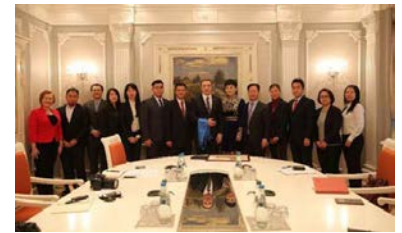


<http://ukrainian.cri.cn/841/2016/12/05/2s46878.htm>



БІЛОРУСЬ СТВОРЮЄ СПРИЯТЛИВІ УМОВИ ДЛЯ КИТАЙСЬКИХ ІНВЕСТИТОРІВ

Заступник глави адміністрації президента Республіки Білорусь Микола Снопков в Мінську провів зустріч з групою китайських журналістів, які прибули в Білорусь для освітлення реалізації співробітництва за проектом Китайсько-Білоруського індустріального парку "Великий камінь" в рамках ініціативи Економічного пояса Шовкового шляху. Н. Снопков зазначив, що Білорусь ввела різні пільгові режими з метою залучення китайських інвесторів. Зокрема, для китайських компаній знижений інвестиційний поріг і податки при розміщенні свого бізнесу в Китайсько-Білоруському індустріальному парку "Великий камінь", в шести вільних економічних зонах, в Парку високих технологій, і також на території малих та середніх міст Білорусі. З метою залучення китайських інвесторів, на думку заступника голови адміністрації президента, важливим є поєднання двосторонніх економічних механізмів і створення спільних виробничих ланцюжків. Тут необхідно застосовувати як традиційні, так і нові інструменти. За його словами, це поширення інформації про інвестиційний потенціал в ЗМІ, популяризація найважливіших інвестиційних проектів під час проведення спеціалізованих іміджевих заходів, наприклад, виставки, бізнес-саміти і т.д., а також адресна робота з потенційними інвесторами з боку Китаю.



<http://ukrainian.cri.cn/841/2016/12/05/2s46876.htm>

КИТАЙ ПОСИЛИВ ОЗБРОЄННЯ У ПІВДЕННОКИТАЙСЬКОМУ МОРІ

Американські аналітики стверджують, що Китай посилив своє озброєння на штучних островах у Південнокитайському морі, передає УНН з посиланням на Reuters. Як зазначає видання, Китай розмістив системи протиповітряної та протиракетної оборони на семи штучностворених островах у Південнокитайському морі. Про це агенції повідомили аналітики американського дослідницького центру Asia Maritime Transparency Initiative (AMTI). На зроблених AMTI влітку супутникових знімках, над островом Спратлі видно шестикутні споруди, які можуть представляти собою зенітні знаряддя, гарматні модулі ближньої дії, а також радарні комплекси. На нових супутникових знімках з Південно-Китайського моря можна побачити протиповітряні та протиракетні системи.



<http://www.unn.com.ua/uk/news/1627531-kitay-posiliv-ozbroyennya-u-pivdennokitayskomu-mori>

КИТАЙ ВИРОБЛЯТИМЕ РОДЮЧИЙ ҐРУНТ З ПІСКУ

Китайські дослідники знайшли спосіб промислового виробництва родючого ґрунту з піску. Вчені стверджують, що технологія є нетоксичною й дешевшою а також розрахована на масове промислове виробництво. Рецепт приготування родючого ґрунту полягає в тому, що в пісок додається спеціальний склад, вироблений із деревної целюлози. Склад утримує в піску воду, повітря, поживні речовини. Випробування штучних ґрунтів, проведені в місті Чунцин, показали, що для їх зрошення потрібна та сама кількість води, що і для звичайного ґрунту. До того ж вони забезпечують вищу врожайність і вимагають менше добрив, а також демонструють підвищену опірність до



чинників вивітрювання. Щоб покрити один гектар землі штучним ґрунтом, необхідно від 22,5 тис. до 40 тис. юанів. Вартість залежить від кліматичних і топографічних умов. Учені стверджують, що за допомогою цієї технології в Китаї мають намір розв'язати проблему опустелення земель. За даними міністерства земельних ресурсів КНР, майже 27,4% території Китаю (2,6 млн кв. км) схильні до дезертифікації.

<http://www.agrotimes.net/mir/kitaj-viroblyatime-rodyuchij-grunt-z-pisku>

КИТАЙЦІ ПРОВЕЛИ ЕКСПЕРИМЕНТ З ВИЖИВАННЯ В ГЕРМЕТИЧНІЙ КАПСУЛІ

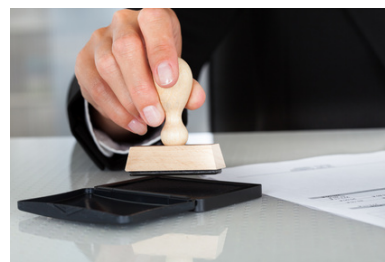
Китайські дослідники завершили експеримент, під час якого четверо добровольців упродовж 6 місяців жили у герметичній капсулі. Про це повідомляє ВВС. Науковці використовували технології, які Китай розробив для космічного корабля "Шеньчжоу", спостерігаючи за біологічними ритмами та психічним станом піддослідних. Крім того, вивчалися питання переробки для повторного використання їжі, води та повітря у контрольованих умовах. Учасники експерименту показали гарні результати, проте один з них зізнався, що мріяв про гарячу ванну та велику тарілку морепродуктів.



<http://espreso.tv/news/2016/12/14/kytayci-provely-eksperyment-z-vyzhyvannya-v-germetychniy-kapsuli>

КИТАЙ ПІДВИЩИТЬ ВИМОГИ СЕРТИФІКАЦІЇ ДЛЯ ВСІХ ІМПОРТНИХ ПРОДУКТІВ ХАРЧУВАННЯ

Китай має намір ввести для всіх імпортованих продуктів харчування підвищені вимоги сертифікації, що може обійтися постачальникам в мільйони євро. Про це пише Sputnik. Уряди ЄС і США вживають екстрених заходів, щоб переконати Китай пом'якшити свої вимоги. Китайський ринок став особливо важливим для європейських виробників продуктів харчування після введення Росією ембарго на імпортовані товари з країн, які підтримали економічні санкції, введені проти РФ в ході подій в Україні.



Крім того, Європа вважає, що до 2018 року Китай повинен стати найбільшим на планеті імпортером їжі. Наразі ж КНР ввозить їжі приблизно на 46 млрд дол. на рік. Тим часом Пекін має намір встановити більш жорсткий контроль над своєю системою поставок продуктів. Крім того, зростаюча залежність країни від імпорту їжі не дуже подобається уряду, який хотів би підштовхнути розвиток національної харчової промисловості. Нові правила сертифікації харчового імпорту, введення яких планується на жовтень наступного року, передбачають спеціальний сертифікат китайського зразка для кожного продукту, що ввозиться в Китай. Ця умова поширюється на всі види харчової продукції, включаючи макарони і каву. Іншими словами, китайці збираються встановити більш суворі вимоги безпеки продуктів, ніж ті, що діють в ЄС або США, де умови сертифікації поширюються лише на швидкопсувні товари, тобто перш за все м'ясу і молочну продукцію. Отримання китайських сертифікатів і додаткові логістичні складності обійдуться постачальникам в мільйони євро. Такі продуктові гіганти, як Hershey Co, Kraft Heinz Co, Mondelez International Inc і Unilever Plc. намагаються відмовити китайську владу від «драконівських заходів» захисту шлунків співвітчизників. «Нові правила можуть зупинити експорт всієї галузі. Ці правила виходять за межі завдань захисту споживачів, це рух в сторону незаконного протекціонізму до вигоди власних виробників», — сказав посол Німеччини в Китаї Міхаель Клаусс. Китай не збирається поширювати дію нових правил на національні



підприємства індустрії продуктів харчування. Китайська урядова Адміністрація нагляду, інспекції та карантину (AQSIQ) на запити іноземних журналістів не відповідає. Утримуються від коментарів і найбільші корпорації-виробники продуктів. Європейські та американські видання, схильні бачити в намірі китайців «пригальмувати» імпорту помсту за антидемпінгові заходи, які ЄС і США вводять проти поставок сталевих прокатів та інших товарів з Китаю, за відмову визнати КНР ринковою економікою. Жером Лепентр, радник-посол у справах охорони здоров'я та безпеки продуктів харчування делегації ЄС в Пекіні, сказав, що уряд Китаю вже погодився переглянути проект введення нових правил. Однак, європейські та американські дипломати вважають, що обіцяні пом'якшення вимог можуть носити лише демонстративний характер.

<http://agravery.com/uk/posts/show/kitaj-pidvisit-vimogi-sertifikacii-dla-vsih-importnih-produktiv-harcuvanna>

APPLE РОЗВИВАТИМЕ ВІТРОЕНЕРГЕТИКУ В КИТАЇ

Китайська Xinjiang Goldwind Science & Technology, найбільший в світі виробник вітряних турбін, і американська Apple Inc. створюють спільне підприємство. Китайська компанія переведе в СП по 30% часток участі в чотирьох проектах, які розташовані в провінціях Хенань, Шаньдун, Шаньсі і Юньнань. При цьому в прес-релізі Xinjiang Goldwind не повідомляється, який обсяг інвестицій або які активи надасть Apple. «Це перші інвестиції Apple в галузі вітроенергетики, а також найбільші інвестиції компанії в екологічно чисту енергетику в світі», – заявила віце-президент Apple з охорони навколишнього середовища, взаємодії з політиками і соціальних ініціатив Ліза Джексон, яку цитує агентство «Сінхуа». За її словами, в минулому році компанія оголосила про інвестиції в розвиток сонячної енергетики у Внутрішній Монголії, за допомогою яких планується побудувати сонячні електростанції потужністю 170 мегават. Реалізація проекту в сфері вітроенергетики дозволить виробляти 900 млн кВт/год електроенергії і забезпечувати електрикою 690 тис. китайських сімей. З огляду на бурхливий розвиток галузі в Китаї, вибір припав на ті регіони, де розвиток вітроенергетики найбільш актуальний, зазначає Л. Джексон. Apple в 2015 році забезпечувала себе електроенергією з відновлюваних джерел приблизно на 93% і планує довести цей показник до 100%. Xinjiang Goldwind на кінець вересня мала замовлення на вітряні турбіни потужністю 14,4 гігават. У першому півріччі понад чверть з 1,71 млрд юанів прибутку до оподаткування компанії припадало на розвиток вітряних електростанцій, повідомляє South China Morning Post.



<http://news.finance.ua/ua/news/-/390667/apple-rozvyvatyme-vitroenergetyku-v-kytaji>

КИТАЙ ГОТОВИЙ СПОЖИВАТИ КАЗАХСТАНСЬКУ СІЛЬГОСППРОДУКЦІЮ

«Китай скасував свою заборону на ввезення яловичини, баранини, продукції бджільництва, птахівництва, коней з 9-ти областей Казахстану» - повідомив виконуючий обов'язки голови Комітету державної інспекції в АПК Алмабек Марс в ході прес-конференції в Службі центральних комунікацій, присвяченій заходам щодо забезпечення фітосанітарної та ветеринарної безпеки в рамках нової Держпрограми розвитку АПК на 2017-2021 роки. «Реалізовані державою ветеринарні заходи дозволили отримати визнання Міжнародного епізоотичного бюро з благополуччя по ящуру без вакцинації Акмолинської, Атирауської, Актюбінської, ЗКО, Карагандинської, Костанайської, СКО, Павлодарської і Мангістауської областей». За



словами Алмабека Марса членом цієї організації, куди входять 180 країн, Казахстан є з 1993 року.

<http://www.ukragroconsult.com/news/kitai-gotov-potreblyat-kazahstanskuyu-selhoz-produkciyu>

ТРАМП ЗАЯВИВ, ЩО КИТАЙ НЕ МАЄ ДИКТУВАТИ УМОВИ ВАШИНГТОНУ

Новообраний президент США Дональд Трамп заявив, що не хоче, щоб Китай диктував Вашингтону будь-які умови. Про це він заявив в інтерв'ю телеканалу "Фокс-ньюс", коментуючи телефонну розмову з керівником адміністрації Тайваню. "Я не знаю, чому ми повинні бути прив'язані до політики єдиного Китаю. Я не хочу, щоб Китай диктував мені (умови)", - заявив Трамп. Як відомо, з 1979 року у США діє закон про відносини з Тайванем, який закріплює співпрацю у багатьох сферах, але оминає увагою загальноприйняті дипломатичні зносини. Китай розглядає Тайвань як власну провінцію і виступає проти офіційних контактів між іншими державами і Тайванем. Цієї політики "єдиного Китаю" дотримуються і США. Цай Інвень не приймає її. На початку грудня новообраний президент США вперше за кілька десятиліть безпосередньо поговорив з президентом Тайваню Цай Інвень. У перехідній команді Трампа зазначили, що він обговорив "тісні зв'язки у сфері економіки, політики та безпеки". Сам Трамп у своєму Twitter'і повідомив, що Цай сама подзвонила йому, аби привітати з перемогою на президентських виборах в США. Китай відреагував на факт бесіди, попередивши Вашингтон, що така практика може призвести до погіршення відносин між двома країнами.



<http://www.pravda.com.ua/news/2016/12/11/7129517/>

ПЕРША ПАРТІЯ ЄВРОПЕЙСЬКОЇ СВИНИНИ ДОСТАВЛЕНА В КИТАЙ ПО ЗАЛІЗНИЦІ

Перша партія європейської свинини, доставленої в Ченду прямим залізничним рейсом Китай-Європа, після проходження інспекції та карантинної перевірки надійшла на китайський споживчий ринок. Це ознаменувало повномасштабний запуск "євроазіатського транспортного коридору продовольчої безпеки" в рамках рейсів Китай-Європа. Згідно з повідомленнями, перша партія свинини доставлена рейсом Китай-Європа з Німеччини, вантаж склав +1369 ящиків, його загальна вага - 21,9 тонни. Дана партія замороженої свинини була відправлена з німецького Нюрнберга і через територію Польщі, Білорусі, Росії та Казахстану доставлена в Ченду після перетину кордону КНР в Алашанькоу в Синьцзян-Уйгурському автономному районі. Довжина шляху склала 12 тис кілометрів, час в дорозі - 13 днів, це більш ніж на 40 днів скоротило термін перевезення в порівнянні з морським транспортом. Відповідний представник Управління з безпеки імпортованих і експортованих продуктів харчування Головного управління з контролю якості, інспекції і карантину КНР повідомив, що Китай є великим споживачем м'яса, триває зростання його імпорту. Європа залишається для Китаю головним джерелом імпорту м'яса, але імпорт завжди здійснювався за рахунок морських перевезень, і тільки в невеликих обсягах - авіаційними перевезеннями.



<http://www.ukragroconsult.com/news/pervaya-partiya-evropeiskoi-svininy-dostavlena-v-kitai-po-zheleznoi-doroge>



КИТАЙ, США І ЄВРОПА: ЧОГО ОЧІКУВАТИ ВІД НАЙПОТУЖНІШИХ ЕКОНОМІК НАСТУПНОГО РОКУ?

Про ймовірні тенденції та можливі сценарії в економіці розвинених країн розповів керівник аналітичного підрозділу фінансової групи ІСУ Олександр Вольчишен. Євген Павлюковський: Китай хоче зробити свою валюту плаваючою. Зважаючи на те, що у нас великий товарообіг з Китаєм, як це вплине на Україну? Олександр Вольчишен: Китай хоче зробити свою валюту більш використовуваною в інших економіках, але навряд чи це їм вдасться наступного року. Наразі у Китаї є «перегрів» економіки, і актуальним є питання, наскільки влада зможе його акуратно охолодити. Зараз вони занепокоєні незначним здешевшенням їх валюти щодо долара.



Любомир Ференс: Чи може Дональд Трамп дати нове дихання економіці США, щоб ця країна залишилась №1 у світі за економікою? Олександр Вольчишен: Є два очікування щодо американської економіки: позитивне — фінансові ринки в Америці прискорилися і показують нові максимуми, і дещо негативніше, згідно з яким, реформування американської економіки, яке буде застосовувати Трамп, зберігатиме статус-кво. Американська економіка накопичила низку проблем, які відображаються на середньому і нижчому класі. Політика, яка пропонується адміністрацією, збереже статус-кво, виборці розчаруються у Трампі. Він піде на політичну конфронтацію з республіканцями. Фінансові ринки наразі зросли, тому що очікується повна дерегуляція фінансового сектора, але вона може стати причиною наступної рецесії в американській економіці. Любомир Ференс: Наскільки інвестиції в інтелектуальну сферу можуть втримати таку велику машину як американська економіка? Олександр Вольчишен: Ця ідея не нова, але слід пам'ятати, що американська економіка ґрунтується на покупній силі домогосподарств, тобто на внутрішньому попиті. Політика, заявлена Трампом, скоріше не буде підтримувати попит домогосподарств. Пропонуються зміни, за яких багаті американці отримуватимуть більші преференції у зниженні податку. Середній і нижчий клас отримуватимуть меншу перевагу у цих процесах. Багатші люди будуть радше зберігати гроші, а не витратити їх, а це не підтримує економіку. Американський долар є досить дорогою валютою протягом двох останніх років, і перш половина 2017 р. також характеризуватиметься дорогим долларом. Іншою стороною цього процесу є досить дешевий євро. Євген Павлюковський: Наскільки вірогідним є повернення Британії до лав ЄС? Олександр Вольчишен: Превалююча думка у цій країні говорить про те, що наступний рік-два це буде саме процес виходу з ЄС. Британський фунт є однією з найслабших валют, але вона, скоріш за все, буде посилюватися. Євген Павлюковський: Одним із головних дестабілізуючих факторів на території Європи називають російську агресію у Східній Європі. Олександр Вольчишен: Політика нашого сусіда досить непередбачувана, але наразі Єврозону поглинуть вибори. Думаю, Росія намагатиметься втручатися і маніпулювати, як пробувала робити це під час виборів в Америці.

<https://hromadskeradio.org/programs/hromadska-hvylyva/kytay-ssha-i-yevropa-chogo-ochikuvatyi-vid-naypotuzhnishyh-ekonomik-nastupnogo-roku>

ПРЯМІ ІНОЗЕМНІ ІНВЕСТИЦІЇ КИТАЮ ЗА 11 МІСЯЦІВ ЗРОСЛИ НА 55,3%

Прямі іноземні інвестиції з боку Китаю за кордон з січня по листопад 2016 року зросли на 55,3% в порівнянні з



аналогічним періодом минулого року, повідомляє ділове видання Caixin з посиланням на дані міністерства комерції КНР. Згідно з даними відомства, за перші 11 місяців цього року Китай інвестував за кордон 1,07 трильйона юанів (приблизно 154,4 мільярда доларів). Згідно з доповіддю комітету з реформ і розвитку КНР, опублікованому в березні, влада Китаю планували прямі інвестиції Китаю за кордон у 2016 році в розмірі 130 мільярдів доларів.

<http://bin.ua/news/foreign/world/198780-pryamyje-inostrannye-investicii-kitaya-za-11.html>

